

**APPROVATO**

# Linee guida del processo internazionale

## Settore del recupero

### **R\_BUC\_07** - Richiesta di recupero

Data: 01/09/2019

Versione del documento delle linee guida: v4.2.0

Basato su: R\_BUC\_07 versione 4.2.0

Modello di dati comuni versione 4.2.0

## INDICE DEI CONTENUTI

R_BUC_07 - Richiesta di recupero.....	6
Come iniziare questo BUC? .....	8
Qual è il mio ruolo? .....	8
CO.1 Chi devo contattare? .....	8
CO.2 Come posso identificare l'istituzione corretta da contattare?.....	8
CO.3 Come scegliere se fare una richiesta di recupero o di misure precauzionali? .....	9
CO.4 Come posso fare una richiesta di recupero? .....	9
CO.5 Come posso fare una richiesta di misure precauzionali? .....	10
CO.6 Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?.....	10
CO.7 Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali? .....	11
CO.8 Come si invia un SED R025 ("Notifica di ritiro o riduzione di una richiesta")?.....	12
CO.9 Come si invia un SED R036 ('Provision of additional information')?.....	12
CO.10 Cosa devo fare se ricevo un SED R019 ("Notifica di contestazione") dalla controparte? .....	13
CO.11 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso da me, il Case Owner? .....	13
CO.12 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso dalla controparte? ...	14
CO.13 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore su una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che permette l'esecuzione ("IPE") emesso dalla controparte? .....	15
CO.14 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso da me, il Case Owner? .....	15
CO.15 Cosa devo fare se ricevo un SED R034 ('Decision on contestation') dalla controparte? .	16
CO.16 Cosa devo fare se ricevo un SED R028 ('Request for reimbursement of costs')? .....	17
CP.1 Primo passo nel BUC per la controparte.....	18
CP.2 Come si procede con una richiesta di recupero?.....	18
CP.3 Come posso procedere con una richiesta di misure precauzionali? .....	19
CP.4 Cosa devo fare se ricevo un SED R025 ('Notifica di ritiro o riduzione di una richiesta')? ...	20
CP.5 Cosa devo fare se ricevo un SED R036 ('Provision of additional information')?.....	21

CP.6 Cosa devo fare se ricevo un SED R019 ('Notifica di contestazione') dal Case Owner? .....	21
CP.7 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso dal Case Owner? .....	21
CP.8 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso da me, la controparte? .....	22
CP.9 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore su una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che permette l'esecuzione ("IPE") emesso da me, la controparte? .....	23
CP.10 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso dal Case Owner? .....	23
CP.11 Cosa devo fare se ricevo un SED R034 ('Decision on contestation') dal Case Owner? .....	24
CP.12 Come posso chiedere il rimborso delle spese? .....	25
CP.13 Cosa devo fare se ricevo un SED R029 ('Reply to request for reimbursement of costs')? .....	25
Diagramma BPMN per R_BUC_07 .....	27
Documenti elettronici strutturati (SED) utilizzati nel processo .....	27
Sottoprocessi amministrativi .....	27
Sottoprocessi orizzontali .....	28

**Storia del documento:**

Revisione	Data	Creato da	Breve descrizione dei cambiamenti
V0.1	19/05/2017	Segreteria	Prima bozza del documento presentata per la revisione al gruppo Ad Hoc del recupero.
V0.2	12/06/2017	Segreteria/AHG	Implementare le modifiche e gli aggiornamenti a seguito dei commenti dell'AHG.
V0.3	20/07/2017	Segreteria / AHG / BA	Implementare le modifiche e gli aggiornamenti in seguito ai commenti dell'AHG.
V0.4	06/11/2017	Segreteria / AHG / BA	Implementare le modifiche e gli aggiornamenti a seguito dei commenti dell'AHG. (In seguito alla richiesta di modifica - Aggiornare gli scenari alternativi per includere il ramo 1 Richiesta precauzionale, vedi JIRA EESSI-1991).
V0.99	04/12/2017	Segreteria / AHG / BA	Implementate le modifiche e gli aggiornamenti in seguito alla revisione dell'AC. Versione sottoposta all'approvazione dell'AC.
V1.0	15/12/2017	Segreteria	<b>Versione approvata da AC.</b>
V4.1.0	24/08/2018	Segreteria	Aggiornamenti testuali minori: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ha eseguito modifiche alla patch per fare riferimento alla nuova versione 4.1.0 di CDM;</li> <li>- nel passo CP3: punto 8: sostituito "recupero" con "precauzione";</li> <li>- nel passo CP8 e CP9: punto 1: riformulato "La richiesta è ritirata e a" in "Tutto il recupero...";</li> <li>- nel passo CP8 e CP9: punto 2: riformulato "O il caso può continuare, o come un reclamo rivisto o, se la controversia non ha avuto successo, come inizialmente definito" a "O le misure esecutive continueranno per recuperare il debito in pieno e il caso può continuare";</li> <li>- sezione Sottoprocessi amministrativi: reso la frase introduttiva per AD_BUC_11 e _12 plurale;</li> <li>- per SED U018, secondo paragrafo: aggiunto il punto " dichiarare che il recupero è possibile in tutto o in parte;"?</li> </ul>
V4.2.0	01/09/2019	Segreteria	Implementare le modifiche a seguito della richiesta di modifica - Aggiornamento sui documenti cartacei, vedi JIRA EESSI-4536: nel passo CO.4 aggiunte frasi relative alla gestione degli IPE cartacei, quando richiesto dalla legislazione della controparte.



## R\_BUC\_07 - Richiesta di recupero

**Descrizione:** Il ruolo del R\_BUC\_07 permette all'istituzione di richiedere all'istituzione di un altro Stato membro di recuperare un credito da un debitore per suo conto o di prendere misure cautelari per proteggere un credito, per esempio sequestrando beni del debitore.

Mentre il caso è in corso,

- il Case Owner può decidere di ritirarsi o di ridurre il debito;
- il debitore può contestare (contestare) il credito, le misure di recupero, l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso dalla controparte o le misure cautelari sia al Case Owner, sia all'istituzione della controparte. Ciò non riguarda eventuali contestazioni sollevate prima della richiesta di recupero.
- La Controparte può aver bisogno di informazioni aggiuntive per poter eseguire la richiesta;
- la controparte può chiedere il rimborso delle spese al Case Owner;
- la Controparte può trasferire i pagamenti parziali o i pagamenti a rate recuperati dal debitore al Proprietario della Cassa.

**Base giuridica:** La base giuridica del R\_BUC\_07 è descritta nel regolamento n. 987/2009. La seguente tabella specifica i SED utilizzati in questo BUC e documenta gli articoli che forniscono la base giuridica per ogni SED:

SED	Regolamento di attuazione (987/09)									
	75	78	79	80	81	82	83	84	85	90
R004 - Notifica di pagamento	✓	✓		✓					✓	✓
R017 - Richiesta di recupero/misure precauzionali	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
R018 - Risposta alla richiesta di recupero/misure precauzionali		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	
R019 - Notifica di contestazione					✓					
R025 - Notifica di ritiro o riduzione della richiesta		✓								✓
R028 - Richiesta di rimborso delle spese									✓	
R029 - Risposta alla richiesta di rimborso delle spese									✓	
R033 - Risposta alla notifica di contestazione					✓					
R034 - Decisione sulla contestazione					✓					
R036 - Fornitura di informazioni supplementari		✓		✓	✓	✓	✓	✓		

### Glossario dei termini rilevanti usati in R\_BUC\_07:

Termine usato	Descrizione
<i>Proprietario del caso</i>	Il Case Owner è la parte richiedente in uno Stato membro che chiede alla parte richiesta in un altro Stato membro di recuperare un credito per suo conto o di adottare misure cautelari per proteggere il credito.
<i>Controparty</i>	La controparte è la parte richiesta nell'altro Stato membro (dove la persona o il datore di lavoro interessato risiede o ha dei beni) che gestisce la richiesta di recupero di un credito o la richiesta di adottare misure cautelari.

Termine usato	Descrizione
<i>Debitore</i>	Il debitore è la persona che ha ricevuto un pagamento indebito o la persona o il datore di lavoro che non ha pagato i suoi contributi. Il debitore non è immediatamente parte del BUC, ma alcuni cambiamenti di circostanze relative al debitore hanno un impatto sul processo (ad esempio il rimborso diretto del debito, una contestazione del credito o la morte del debitore).

**SED di richiesta-risposta:**

RICHIESTA SED	REPLY SED(s)
R017 - Richiesta di misure di recupero/precauzione	R018 - Risposta alla richiesta di misure di recupero/precauzione
R019 - Notifica di contestazione	R033 - Risposta alla notifica di contestazione
R028 - Richiesta di rimborso delle spese	R029 - Risposta alla richiesta di rimborso delle spese

## Come iniziare questo BUC?

Per aiutarvi a capire il R\_BUC\_07 abbiamo creato una serie di domande che vi guideranno attraverso lo scenario principale del processo così come i possibili sotto-scenari o opzioni disponibili ad ogni passo lungo il percorso. Ponetevi ogni domanda e cliccate su uno dei collegamenti ipertestuali che vi guideranno alla risposta. Noterete che in alcuni dei passi è possibile utilizzare i sottoprocessi orizzontali e amministrativi aggiuntivi. Saranno elencati alla fine della descrizione del rispettivo passo.

### Qual è il mio ruolo?

Se

- siete l'Istituzione di uno Stato membro che ha individuato un debito (prestazioni indebite ricevute o contributi non versati);
- e il debitore vive o ha beni in un altro Stato membro e le procedure di recupero appropriate da lei intraprese non hanno portato al pagamento completo del debito;
- e non esiste una possibilità (efficiente) di compensazione secondo gli articoli 72 o 73 del regolamento (CE) n. 987/2009;
- e
  - una richiesta di recupero deve essere inviata all'istituzione competente di un altro Stato membro ai sensi dell'articolo 78 del regolamento (CE) n. 987/2009;
  - o una richiesta di misure cautelari per proteggere il credito al fine di impedire al debitore di disporre dei beni,

allora tu sei il **proprietario del caso**.

[Chi devo contattare?](#) (passo CO.1)

Se siete l'Istituzione che riceve una richiesta di misure di recupero/precauzione da un altro paese, siete la **Controparte**.

[Primo passo del BUC per la controparte.](#) (passo CP.1)

### CO. 1 Chi devo contattare?

Come proprietario del caso, il tuo primo passo in ogni nuova richiesta di informazioni sarà quello di identificare lo Stato membro giusto. Il secondo passo è quello di identificare l'istituzione pertinente all'interno di questo Stato membro. Questo definirà la Controparte con cui lavorerete.

[Come faccio a identificare l'istituzione corretta da contattare?](#) (passo CO.2)

[Come scegliere se fare una richiesta di recupero o di misure precauzionali?](#) (passo CO.3)

### CO. 2 Come posso identificare l'istituzione corretta da contattare?

Per identificare l'istituzione competente in un altro Stato membro è necessario consultare l'Institution Repository (IR). L'IR fornisce un registro elettronico di tutte le istituzioni competenti attuali e precedenti e degli organismi di collegamento che sono o sono stati responsabili del coordinamento transfrontaliero delle informazioni sulla sicurezza sociale per ciascuno degli Stati membri interessati.

Si prega di notare che l'organismo di collegamento dovrebbe essere scelto solo se non è possibile identificare l'istituzione competente corretta nel rispettivo Stato membro o se il caso è gestito dall'organismo di collegamento.

Per accedere all'IR usate il seguente [link](#) .



[Come scegliere se fare una richiesta di recupero o di misure precauzionali?](#) (passo CO.3)

### CO.3 Come scegliere se fare una richiesta di recupero o di misure precauzionali?

Una volta identificata l'istituzione corretta da consultare, dovete decidere se inviare alla controparte una richiesta di recupero ai sensi degli articoli 75, 78, 79, 82, 83 e 90 del regolamento (CE) n. 987/2009 o se inviare prima una richiesta di misure cautelari ai sensi degli articoli 81(2) e 84 del regolamento (CE) n. 987/2009.

Se avete bisogno di proteggere il credito, inviate una richiesta di misure cautelari, al fine di impedire al debitore di disporre dei beni. Per recuperare la somma dovuta dai beni sotto il controllo della controparte, dovrete inviare una richiesta di recupero. Se avete un Instrument Permitting Enforcement ("IPE") per questo debito, l'età di 5 anni del credito sarà contata a partire dalla data della prima richiesta di assistenza per questo debito - che sia una richiesta di informazioni, notifica o misure cautelari.

[Come posso fare una richiesta di recupero?](#) (passo CO.4)

[Come posso fare una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.5)

### CO.4 Come posso fare una richiesta di recupero?

Compilare il [SED R017](#) ('Request for recovery/precautionary measures') inserendo tutte le informazioni richieste, compreso che il tipo di richiesta è 'Recovery'. Una copia ufficiale o certificata dell'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') deve essere aggiunta come allegato. (È obbligatorio allegare l'IPE (articolo 78, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 987/2009).) Inviare il SED R017 con l'"IPE" e tutti gli altri allegati alla controparte. **Se la versione cartacea dell'Instrument Permitting Enforcement (IPE) è richiesta dalla legislazione della controparte, essa deve essere inviata per posta.** In tal caso, ricordatevi di includere le informazioni che permetteranno alla Controparte di abbinare l'IPE al procedimento che avete avviato per via elettronica (ad esempio, il numero del caso, il numero di identificazione personale).

In risposta, la controparte deve inviarle un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures SED").

A seconda delle circostanze del caso, uno qualsiasi dei passi seguenti può avvenire/essere preso:

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?](#) (passo CO.6)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Passi di sottoprocesso disponibili per il Case Owner in questa fase:

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#) Puoi creare un nuovo SED dopo.

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nei SED specifici del caso \(H\\_BUC\\_01\)](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

### CO. 5 Come posso fare una richiesta di misure precauzionali?

Compilare il [SED R017](#) ('Request for recovery/precautionary measures') inserendo tutte le informazioni richieste, compreso che il tipo di richiesta è 'Precautionary measures'. Se c'è uno strumento che permette l'esecuzione ('IPE') dovrebbe essere aggiunto come allegato. Inviare il SED R017 con tutti gli allegati alla controparte.

In risposta, la controparte deve inviarle un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures SED").

A seconda delle circostanze del caso, uno qualsiasi dei passi seguenti può avvenire/essere preso:

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.7)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Passi di sottoprocesso disponibili per il Case Owner in questa fase:

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#) Puoi creare un nuovo SED dopo.

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nei SED specifici del caso \(H\\_BUC\\_01\)](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

### CO. 6 Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?

Dopo aver ricevuto il [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures") dalla controparte, ci sono diversi risultati possibili:

- Se la controparte informa che non è possibile alcuna (ulteriore) azione di recupero o che il caso non può essere accettato, il business use case finisce qui.
- Se la controparte indica che le misure di recupero sono possibili o che i beni del debitore sono stati trovati, indicherà se:
  - Il recupero è possibile per intero,
  - Oppure il recupero parziale è possibile e l'azione di recupero continuerà,
  - Oppure il recupero parziale è possibile e non sono possibili altre azioni di recupero.
  - La controparte vi informerà sugli importi e sul periodo/frequenza del pagamento, e voi riceverete una "Notifica di pagamento" [SED R004](#).
  - Questo SED R004 indica se il pagamento è "Pagamento completo", "Pagamento parziale", "Rata" o "Rata finale". Se il SED R004 indica che il pagamento è "Pagamento parziale" o "Rata", un altro SED R004 vi sarà inviato con il prossimo pagamento. Se il pagamento è indicato come 'Payment in Full' o 'Final Instalment', il business use case termina.
- Se la controparte indica che sono necessarie ulteriori informazioni per aiutare il recupero o per rinviare una proposta di pagamento a rate per l'approvazione, dovete fornire ulteriori informazioni alla controparte.

**CO. 6 Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?**

A seconda delle circostanze del caso, uno qualsiasi dei passi seguenti può avvenire/essere preso:

- [Come si invia un SED R036 \("Provision of additional information"\)?](#) (passo CO.9)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Notate che in qualsiasi momento sarà possibile per la Controparte inviarvi un altro R018.

Passi di sottoprocesso disponibili per il Case Owner in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in una risposta SED che ho ricevuto da una controparte \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#) Puoi creare un nuovo SED dopo.

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nei SED specifici del caso \(H\\_BUC\\_01\)](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CO. 7 Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?**

Dopo aver ricevuto il [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures") dalla controparte, ci sono diversi risultati possibili:

- Se la controparte vi informa che si possono prendere misure precauzionali per proteggere il credito al fine di impedire al debitore di disporre di beni, il caso d'uso commerciale finisce qui.
  - Si noti che per recuperare la somma dovuta dai beni sotto il controllo della Controparte, è necessario fare una nuova richiesta di recupero.
- Se la controparte informa che le misure precauzionali non sono possibili, il business use case finisce qui.
- Se la controparte indica che sono necessarie ulteriori informazioni, è necessario fornire ulteriori informazioni alla controparte.

A seconda delle circostanze del caso, uno qualsiasi dei passi seguenti può avvenire/essere preso:

- [Come si invia un SED R036 \("Provision of additional information"\)?](#) (passo CO.9)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Notate che in qualsiasi momento sarà possibile per la Controparte inviarvi un altro R018.

Passi di sottoprocesso disponibili per il Case Owner in questa fase:

**CO. 7 Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?**

[Voglio chiarire le informazioni in una risposta SED che ho ricevuto da una controparte \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#) Puoi creare un nuovo SED dopo.

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nei SED specifici del caso \(H\\_BUC\\_01\)](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CO.8 Come si invia un SED R025 ("Notifica di ritiro o riduzione di una richiesta")?**

Utilizzare il [SED R025](#) ("Notifica di ritiro o riduzione") per informare la controparte se si desidera ritirare o ridurre il credito. Compilarlo inserendo tutte le informazioni richieste e inviare il SED R025 alla Controparte.

Se si ritira il debito, il business use case finisce qui.

Se si riduce il debito e si chiede alla controparte di cessare le misure di recupero/precauzione, allora il business use case finisce qui.

Se si riduce il debito e si chiede alla Controparte di intraprendere azioni di recupero/misure cautelari, la Controparte risponderà con un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures SED").

Uno qualsiasi dei seguenti passi può avvenire/essere preso:

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?](#) (passo CO.6)
- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.7)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emesso dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Passi di sottoprocesso disponibili per il Case Owner in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in una risposta SED che ho ricevuto da una controparte \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#) Puoi creare un nuovo SED dopo.

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nei SED specifici del caso \(H\\_BUC\\_01\)](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CO. 9 Come si invia un SED R036 ('Provision of additional information')?**

Utilizzare il [SED R036](#) ("Fornitura di informazioni supplementari") per:

- fornire ulteriori informazioni alla controparte al fine di aiutare il recupero o il procedimento di misure cautelari, o
- quando Lei, in qualità di Case Owner, ha indicato che deve essere consultato su qualsiasi proposta di pagamento a rate, sia che accetti o rifiuti la proposta del debitore.

**CO. 9 Come si invia un SED R036 ('Provision of additional information')?**

Inviare il SED R036 alla controparte.

La controparte risponderà con un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures").

Uno qualsiasi dei seguenti passi può avvenire/essere preso:

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?](#) (passo CO.6)
- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.7)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emesso dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

**CO. 10 Cosa devo fare se ricevo un SED R019 ("Notifica di contestazione") dalla controparte?**

Dopo aver ricevuto il [SED R019](#) ("Notifica di contestazione") dalla controparte, il passo successivo dipende da cosa riguarda la contestazione:

- Il debitore contatta la Controparte (parte richiesta) per contestare il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso da voi, il Case Owner;
- Oppure il debitore contatta la controparte (parte richiesta) e riguarda una misura di recupero, una misura precauzionale e/o un IPE emesso dalla controparte.

[Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.11)

[Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.12)

**CO. 11 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso da me, il Case Owner?**

Il [SED R019](#) ("Notifica di contestazione") inviato dalla controparte, vi notifica che il debitore ha contattato la controparte per contestare il credito e/o il titolo esecutivo da voi emesso.

Il [SED R033](#) ("Risposta alla notifica di contestazione"), è opzionale. Lo si dovrebbe inviare se si vuole chiedere alla controparte di adottare misure precauzionali per assicurare il recupero del credito.

Una volta risolta la controversia, inviare un [SED R034](#) ("Decision on contestation") per informare la controparte del risultato della contestazione e dell'impatto di questa decisione sul recupero o sulle misure

**CO. 11 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso da me, il Case Owner?**

cautelari richieste.

A seconda dell'impatto della decisione, devono essere presi i prossimi passi:

- Il reclamo viene ritirato e tutte le azioni di recupero o le misure precauzionali devono cessare. Il caso d'uso aziendale finisce qui.
- Oppure il caso può continuare, sia come un reclamo rivisto o, se la controversia non ha avuto successo, come definito inizialmente.

Uno qualsiasi dei passi seguenti può avvenire/essere fatto:

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?](#) (passo CO.6)
- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.7)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emesso dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

**CO. 12 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emessa dalla controparte?**

Il [SED R019 \("Notifica di contestazione"\)](#) inviato dalla Controparte, informa che il debitore ha contattato la Controparte e la controversia riguarda le misure di recupero, le misure cautelari e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso dalla Controparte.

[SED R033 \("Risposta alla notifica di contestazione"\)](#) è opzionale. Si può usare "altro" se si è a conoscenza di fatti che potrebbero aiutare l'istituzione richiesta nelle procedure di contestazione.

Una volta risolta la controversia, la Controparte le invierà il SED [R034 \("Decisione sulla contestazione"\)](#) per informarla del risultato e dell'impatto della decisione sul recupero o sulle misure cautelari richieste.

[Cosa devo fare se ricevo un SED R034 \("Decision on contestation"\) dalla controparte?](#) (passo CO.15)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)



**CO. 12 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emessa dalla controparte?**

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CO.13 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore su una misura di recupero, una misura cautelare e/o uno strumento che permette l'esecuzione ("IPE") emesso dalla controparte?**

Se si riceve una contestazione ai sensi dell'articolo 81 del regolamento (CE) n. 987/2009 da parte del debitore in merito a una misura di recupero o a una misura cautelare adottata dalla controparte e/o allo strumento che consente l'esecuzione forzata ("IPE") da essa emesso, compilare il [SED R019](#) ("Notifica di contestazione") per informare la controparte della controversia. Assicurarsi di inserire tutte le informazioni richieste e aggiungere gli allegati corrispondenti (ad esempio il documento di contestazione), se necessario. Inviare il SED R019 (compresi gli allegati, se necessario) alla controparte.

Si noti che le contestazioni relative al recupero o alle misure cautelari adottate o a uno strumento che consente l'esecuzione ("IPE") emesso da una controparte possono essere considerate solo dalla controparte. Tuttavia, quando una tale contestazione viene portata dinanzi a voi, potete avvisare il debitore che non siete competenti a considerare la questione e consigliargli di presentare la contestazione direttamente alla controparte nello stato richiesto. In alternativa, come buona pratica, potete inoltrare la contestazione alla controparte per conto dell'individuo.

La controparte invierà il [SED R033](#) ("Risposta alla notifica di contestazione") e un [SED R034](#) ("Decisione sulla contestazione") una volta risolta la controversia. Questo vi dirà sia il risultato che l'impatto sul recupero del debito o le misure cautelari adottate.

[Cosa devo fare se ricevo un SED R034 \("Decision on contestation"\) dalla controparte?](#) (passo CO.15)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CO.14 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso da me, il Case Owner?**

Se ricevete una contestazione ai sensi dell'articolo 81 del regolamento (CE) n. 987/2009 dal debitore nel corso delle procedure di recupero o cautelari sul credito e/o sull'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") da voi emesso, e la contestazione non riguarda contestazioni sollevate prima della richiesta di recupero o di misura cautelare, compilate un [SED R019](#) ("Notification of contestation"), per notificare alla controparte la contestazione. Assicuratevi di inserire tutte le informazioni richieste e di aggiungere gli allegati corrispondenti, se necessario. Inviare il SED R019 (compresi gli allegati, se necessario) alla controparte.

[SED R033](#) ("Reply to notification of contestation") è opzionale. La controparte lo utilizzerà per informarvi se può intraprendere l'azione richiesta o meno.

Una volta che l'esito è noto, compilare il [SED R034](#) ("Decision on contestation"), per informare la controparte

**CO.14 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso da me, il Case Owner?**

del risultato della contestazione e dell'impatto di questa decisione, assicurandosi di inserire tutte le informazioni richieste e di aggiungere gli allegati corrispondenti, se necessario. Inviare il SED R034 (compresi gli allegati, se necessario) alla controparte.

A seconda dell'impatto della decisione, devono essere presi i prossimi passi:

- Il reclamo viene ritirato e tutte le azioni di recupero o le misure precauzionali devono cessare. Il caso d'uso aziendale finisce qui.
- Oppure il caso può continuare, sia come un reclamo rivisto o, se la controversia non ha avuto successo, come definito inizialmente.

Uno qualsiasi dei seguenti passi può avvenire/essere preso:

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?](#) (passo CO.6)
- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.7)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

**CO.15 Cosa devo fare se ricevo un SED R034 ("Decision on contestation") dalla controparte?**

Il [SED R034](#) ("Decisione sulla contestazione") inviato dalla controparte vi informa sul risultato della contestazione e sull'impatto della decisione.

A seconda dell'impatto della decisione, devono essere presi i prossimi passi:

- L'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso dalla controparte viene ritirato e tutte le azioni di recupero o le misure precauzionali devono cessare. Il caso d'uso commerciale termina qui.
- Oppure il caso può continuare, sia come un reclamo rivisto o, se la controversia non ha avuto successo, come definito inizialmente.

Uno qualsiasi dei seguenti passi può avvenire/essere preso:

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?](#) (passo CO.6)
- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.7)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero,](#)



**CO.15 Cosa devo fare se ricevo un SED R034 ("Decision on contestation") dalla controparte?**

[misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.13)

- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R028 \('Request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CO.16)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

**CO.16 Cosa devo fare se ricevo un SED R028 ('Request for reimbursement of costs')?**

La parte richiesta sostiene le spese amministrative interne.

Tuttavia, i costi esterni di recupero (ad esempio, spese giudiziarie, costi per una perizia) sostenuti dalla controparte saranno rimborsati dal Case Owner in caso di azione di recupero:

- non si traduce in un importo che copre almeno il costo relativo al recupero o
- non ha avuto alcun successo.

Si veda la decisione n. R1 del 20 giugno 2013 (relativa all'interpretazione dell'articolo 85 del regolamento (CE) n. 987/2009).

Quando il recupero pone un problema specifico o riguarda un importo molto elevato di spese L'articolo 85(2) del Reg. (CE) n. 987/2009 prevede che entrambe le parti concordino modalità di rimborso per i singoli casi.

**Entrambe le parti devono concordare il rimborso prima di sostenere qualsiasi spesa relativa all'azione di recupero.**

Quando le azioni sono ritenute infondate, l'articolo 85, paragrafo 3, stabilisce che lo Stato membro richiedente rimane responsabile dei costi e delle perdite derivanti dal recupero.

La controparte può chiedere il rimborso dei costi tramite il [SED R028](#) ("Request for reimbursement of costs"). Riceverete una richiesta definitiva, comprensiva di costi e/o perdite effettivi, oppure una richiesta provvisoria, con costi e/o perdite stimati.

Compilare il [SED R029](#) ("Reply to request for reimbursement of costs") per confermare se si accetta o meno la richiesta. Compilarlo inserendo tutte le informazioni richieste, confermando se si accetta o meno la responsabilità di rimborsare alla Controparte. Inviare il SED R029 (compresi eventuali allegati se necessario) alla controparte.

- Se si accetta la richiesta provvisoria indicata in SED R029, ci si può aspettare una richiesta definitiva SED R028.
- Se si accetta la richiesta finale indicata nel SED R029, rimborsare le spese come concordato. Dopo aver trasferito il denaro, avvisare la controparte inviando un [SED R004](#) ("Notifica di pagamento") comprensivo di eventuali allegati.
- Se non accettate di rimborsare le spese, nessun pagamento avrà luogo.

Uno qualsiasi dei seguenti passi può avvenire/essere preso per continuare il caso:

- Non c'è bisogno di altre azioni e il caso finisce qui.
- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di recupero?](#) (passo CO.6)

**CO.16 Cosa devo fare se ricevo un SED R028 ('Request for reimbursement of costs')?**

- [Cosa devo fare se ricevo il SED R018 in risposta alla mia richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CO.7)
- [Come si invia un SED R025 \("Notifica di ritiro o riduzione di un credito"\)?](#) (passo CO.8)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore circa il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso da me, il Case Owner?](#) (passo CO.14)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emessa dalla controparte?](#) (passo CO.13)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \("Notifica di contestazione"\) dalla controparte?](#) (passo CO.10)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a una controparte la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CP. 1 Primo passo del BUC per la controparte**

Se ricevi un [SED R017](#) ('Request for recovery/precautionary measures') dal Case Owner, stabilisci se è una Request for recovery o una Request for precautionary measures. Prima di rispondere con un [SED R018](#) ('Reply to request for recovery/precautionary measures'), decidi come procedere.

[Come si procede con una richiesta di recupero?](#) (passo CP.2)

[Come si procede con una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CP.3)

**CP.2 Come si procede con una richiesta di recupero?**

Esamina la richiesta e risponde con un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures"). Ci sono diverse opzioni possibili:

- Le misure di recupero sono possibili o i beni del debitore sono stati trovati;
  - La richiesta è stata completamente recuperata,
  - Oppure il credito è stato parzialmente recuperato e l'azione di recupero continuerà,
  - Oppure il credito è stato parzialmente recuperato e non sono possibili ulteriori azioni di recupero.
- Recupero a rate;
- Nessuna azione di recupero è possibile
  - Secondo la legislazione e la pratica applicata dalla controparte
  - Il debitore non ha beni disponibili;
  - L'accordo di rateizzazione non è stato raggiunto;
- Sono necessarie ulteriori informazioni;
- I dettagli del debitore sono cambiati e vuoi informare il proprietario del caso;
- La richiesta non può essere accettata perché non sono soddisfatte le condizioni per la presentazione della richiesta (ad esempio, al di sotto della soglia di 350 EUR, al di fuori del periodo di 5 anni, nessun strumento che consente l'esecuzione ("IPE") allegato, ecc.) Si noti che se la richiesta di recupero è preceduta da una richiesta di informazioni, notifica o misure cautelari, l'età di 5 anni del credito sarà

## CP.2 Come si procede con una richiesta di recupero?

contata a partire da quella richiesta iniziale, e non dalla richiesta di misure di recupero.

Compili un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures"), assicurandosi di inserire tutte le informazioni richieste e aggiungendo gli allegati corrispondenti, se necessario. Invia il SED R018 (compresi gli allegati, se necessario) al Case Owner.

- Se si informa il proprietario del caso che nessuna (ulteriore) azione di recupero è possibile o che il caso non può essere accettato, il business use case termina qui.
- Se si informa il Case Owner che il debito è stato recuperato in parte o completamente.
  - Dovete trasferire i pagamenti concordati usando le coordinate bancarie fornite nel SED R017. Dopo aver trasferito il denaro, compili un [SED R004](#) "Notifica di pagamento" indicando se il pagamento è "Pagamento completo", "Pagamento parziale", "Rata" o "Rata finale". Inviare il SED R004, compresi eventuali allegati, al Case Owner.
  - Se il SED R004 indica il pagamento come "Partial payment" o "Instalment", il SED R004 viene utilizzato per notificare al Case Owner una serie di pagamenti (ad esempio, rate mensili o pagamenti parziali). Se il SED R004 indica il pagamento come "Pagamento completo" o "Rata finale", il caso d'uso aziendale termina.
- Se lei indica che sono necessarie ulteriori informazioni per aiutare il recupero o per richiedere una decisione su una proposta di pagamento a rate, il Case Owner le risponderà usando SED R036.
- Se volete informare il Case Owner dei cambiamenti rilevanti nei dettagli del debitore, fornite queste informazioni. Potete inviare un altro R018 per informare dell'ulteriore procedimento.

A seconda della risposta nel R018 SED e/o delle circostanze del caso, può essere intrapresa una qualsiasi delle fasi seguenti:

- [Cosa devo fare se ricevo un SED R036 \('Provision of additional information'\)?](#) (passo CP.5)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R025 \('Notifica di ritiro o riduzione di una richiesta'\)?](#) (passo CP.4)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \('Notifica di contestazione'\) dal Case Owner?](#) (passo CP.6)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore su una misura di recupero e/o su uno strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emesso da me, la controparte?](#) (passo CP.9)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso dal Case Owner?](#) (passo CP.10)
- [Come posso chiedere il rimborso delle spese?](#) (passo CP.12)

Notate che in qualsiasi momento dopo l'invio di un R018 SED, potete creare un nuovo R018 SED.

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a un proprietario di un caso la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

## CP. 3 Come si procede con una richiesta di misure cautelari?

Esamina la richiesta e risponde con un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures").

Compili un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures"), assicurandosi di inserire tutte le informazioni richieste e di aggiungere gli allegati corrispondenti, se necessario. Invia il SED R018 (compresi gli allegati, se necessario) al Case Owner.

### CP. 3 Come si procede con una richiesta di misure cautelari?

- Se si informa il Case Owner che possono essere prese misure precauzionali per proteggere il credito al fine di impedire al debitore di disporre di beni, il caso d'uso commerciale finisce qui.
  - Si noti che per recuperare la somma dovuta dai beni sotto il suo controllo il Case Owner dovrà inviare un caso di recupero. Se si dispone di un Instrument Permitting Enforcement ("IPE") per questo debito, l'età di 5 anni del credito sarà contata a partire dalla data della prima richiesta di assistenza per questo debito - che si tratti di una richiesta di informazioni, notifica o misure precauzionali.
- Se si informa il Case Owner che non si possono prendere misure precauzionali, il business use case finisce qui.
- Se indicate che sono necessarie ulteriori informazioni, il Case Owner vi risponderà usando SED R036.
- Se volete informare il Case Owner dei cambiamenti rilevanti nei dettagli del debitore, fornite queste informazioni. Potete inviare un altro R018 per informare dell'ulteriore procedimento.

A seconda della risposta nel R018 SED e/o delle circostanze del caso, può essere intrapresa una qualsiasi delle fasi seguenti:

- [Cosa devo fare se ricevo un SED R036 \('Provision of additional information'\)?](#) (passo CP.5)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R025 \('Notifica di ritiro o riduzione di una richiesta'\)?](#) (passo CP.4)
- [Cosa devo fare se ricevo un SED R019 \('Notifica di contestazione'\) dal Case Owner?](#) (passo CP.6)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore in merito a una misura cautelare e/o strumento che consente l'esecuzione \("IPE"\) emesso da me, la controparte?](#) (passo CP.9)
- [Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emesso dal Case Owner?](#) (passo CP.10)
- [Come posso chiedere il rimborso delle spese?](#) (passo CP.12)

Notate che in qualsiasi momento dopo l'invio di un R018 SED, potete creare un nuovo R018 SED.

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a un proprietario di un caso la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

### CP. 4 Cosa devo fare se ricevo un SED R025 ('Notifica di ritiro o riduzione di una richiesta')?

Se ricevete un [SED R025](#) ('Notifica di ritiro o riduzione') dal Case Owner, ci sono 3 possibili risultati:

- Se il proprietario del caso ti informa del ritiro del debito, il business use case finisce qui.
- Se il Case Owner ti informa della riduzione del debito e ulteriori azioni di recupero devono cessare, allora il business use case finisce qui.
- Se il Case Owner la informa della riduzione del debito e sono necessarie ulteriori azioni di recupero, riveda la richiesta e risponda con un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures").

[Come si procede con una richiesta di recupero?](#) (passo CP.2)

[Come si procede con una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CP.3)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

**CP. 4 Cosa devo fare se ricevo un SED R025 ('Notifica di ritiro o riduzione di una richiesta')?**

[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)  
[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#)  
[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)  
[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H\\_BUC\\_01\).](#)  
[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)  
[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)  
[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CP.5 Cosa devo fare se ricevo un SED R036 ('Provision of additional information')?**

Se ricevete un [SED R036](#) ("Provision of additional information") dal Case Owner, esaminate la risposta, insieme a tutti gli allegati, e rispondete con un [SED R018](#) ("Reply to request for recovery/precautionary measures") se opportuno.

[Come si procede con una richiesta di recupero?](#) (passo CP.2)

[Come si procede con una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CP.3)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD\\_BUC\\_08\).](#)  
[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)  
[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#)  
[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)  
[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H\\_BUC\\_01\).](#)  
[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)  
[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)  
[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CP.6 Cosa devo fare se ricevo un SED R019 ('Notifica di contestazione') dal Case Owner?**

Dopo aver ricevuto il [SED R019](#) ('Notifica di contestazione') dal Case Owner, il passo successivo dipende da cosa riguarda la contestazione:

- Il debitore contatta il Case Owner, parte richiedente, per contestare il credito e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso dal Case Owner.
- Oppure il debitore contatta il Case Owner, parte richiedente, e riguarda una misura di recupero, misura cautelare e/o Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emessa da voi, la controparte.

[Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement \('IPE'\) emesso dal Case Owner?](#) (passo CP.7)

[Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement \("IPE"\) emessa da me, la controparte?](#) (passo CP.8)

**CP.7 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso dal Case Owner?**

Il [SED R019](#) ("Notifica di contestazione") inviato dal Case Owner, le notifica che il debitore ha contattato il Case Owner per contestare il credito e/o il titolo esecutivo emesso da loro, mentre lei sta recuperando il debito.

Compilare il [SED R033](#) ("Reply to notification of contestation"), informando il Case Owner se è possibile intraprendere le azioni richieste, assicurandosi di fornire tutte le informazioni richieste. Inviare il SED R033

**CP.7 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso dal Case Owner?**

(compresi eventuali allegati se necessario) al Case Owner.

Una volta risolta la controversia, il Case Owner le invierà un [SED R034](#) ("Decision on contestation") per informarla del risultato della contestazione e dell'impatto di questa decisione sul recupero o sulle misure precauzionali richieste.

A seconda dell'impatto della decisione, devono essere presi i prossimi passi:

- Il reclamo viene ritirato e tutte le azioni di recupero o le misure precauzionali devono cessare. Il caso d'uso aziendale finisce qui.
- Oppure il caso può continuare, sia come un reclamo rivisto o, se la controversia non ha avuto successo, come definito inizialmente.

[Cosa devo fare se ricevo un SED R034 \('Decision on contestation'\) dal Case Owner?](#) (passo CP.11)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

**CP.8 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso da me, la controparte?**

Il [SED R019](#) ("Notifica di contestazione") inviato dal Case Owner, vi informa che il debitore ha contattato il Case Owner e la controversia riguarda misure di recupero, misure cautelari e/o Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emessi da voi, la controparte.

Compilare il [SED R033](#) ("Reply to notification of contestation"), assicurandosi di fornire tutte le informazioni richieste. Inviare il SED R033 (compresi eventuali allegati se necessario) al Case Owner.

Una volta risolta la controversia, compili il [SED R034](#) ("Decision on contestation") per informare il Case Owner dell'esito della contestazione e dell'impatto di questa decisione sul recupero o sulle misure precauzionali richieste. Assicuratevi di fornire tutte le informazioni richieste. Inviare il SED R034 (compresi eventuali allegati se necessario) al proprietario del caso.

A seconda dell'impatto della decisione, devono essere presi i prossimi passi:

- Tutte le azioni di recupero o le misure precauzionali devono cessare. Il caso d'uso aziendale finisce qui.
- Oppure le misure esecutive continueranno a recuperare il debito per intero e il caso può continuare.

[Come si procede con una richiesta di recupero?](#) (passo CP.2)

[Come si procede con una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CP.3)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)



**CP.8 Come devo rispondere quando il SED R019 riguarda la misura di recupero, la misura precauzionale e/o l'Instrument Permitting Enforcement ("IPE") emesso da me, la controparte?**

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CP.9 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore su una misura di recupero, misura cautelare e/o strumento che permette l'esecuzione ("IPE") emesso da me, la controparte?**

Se ricevete una contestazione ai sensi dell'articolo 81 del regolamento (CE) n. 987/2009 da parte del debitore in merito alle misure di recupero o alle misure cautelari che state adottando e/o al titolo esecutivo ("IPE") da voi emesso, compilate il [SED R019](#) ("Notifica di contestazione") per informare il Case Owner della controversia. Assicuratevi di inserire tutte le informazioni richieste e di aggiungere gli allegati corrispondenti, se necessario. Inviare il SED R019 (compresi gli allegati, se necessario) al Case Owner.

Si noti che è facoltativo che il Case Owner compili il [SED R033](#) ("Reply to notification of contestation") e lo invii a voi.

Una volta risolta la controversia, compila un [SED R034](#) ("Decisione sulla contestazione") per informare il Proprietario del Caso dell'esito della contestazione e dell'impatto di questa decisione sul recupero del credito o sulle misure cautelari adottate. Assicuratevi di inserire tutte le informazioni richieste e aggiungete gli allegati corrispondenti, se necessario. Inviare l'R034 SED (compresi gli allegati, se necessario) al Proprietario del caso.

A seconda dell'impatto della decisione, devono essere presi i prossimi passi:

- Tutte le azioni di recupero o le misure precauzionali devono cessare. Il caso d'uso aziendale finisce qui.
- Oppure le misure esecutive continueranno a recuperare il debito per intero e il caso può continuare.

[Come si procede con una richiesta di recupero?](#) (passo CP.2)

[Come si procede con una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CP.3)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

**CP.10 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso dal Case Owner?**

Se ricevete una contestazione ai sensi dell'articolo 81 del regolamento (CE) n. 987/2009 da parte del debitore nel corso delle vostre procedure di recupero o misure cautelari, in merito al credito e/o al titolo esecutivo ("IPE") emesso dal titolare del caso, compilate il [SED R019](#) ("Notifica di contestazione") per notificare al titolare del caso la controversia. Assicuratevi di inserire tutte le informazioni richieste e aggiungete gli allegati corrispondenti (ad esempio il documento di contestazione), se necessario. Inviare il SED R019 (compresi gli allegati, se necessario) al Case Owner.

Si noti che il debitore può sollevare una contestazione sull'esistenza/importo del credito o del titolo esecutivo

**CP.10 Cosa devo fare se ricevo una contestazione da parte del debitore riguardo al credito e/o all'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso dal Case Owner?**

iniziale ("IPE") solo con la parte richiedente (quella che ha sollevato il R017). Tuttavia, se tale contestazione viene presentata a voi (l'istituzione che intraprende l'azione esecutiva o le misure cautelari), potete informare la parte interessata (debitore) che non siete competenti a considerare la questione e consigliarle di presentare la contestazione direttamente all'organo competente nello Stato membro richiedente. In alternativa, come buona pratica, potete invece inoltrare la contestazione al Case Owner per conto dell'individuo.

È facoltativo che il Case Owner compili un [SED R033](#) ('Reply to notification of contestation') e lo invii a voi. Ti invieranno un SED R033 se vogliono che tu intraprenda determinate azioni mentre la controversia viene esaminata.

Una volta risolta la controversia, il Case Owner le invierà un [SED R034](#) ("Decision on contestation") per informarla del risultato e dell'impatto della decisione sul recupero o sulle misure cautelari richieste.

[Cosa devo fare se ricevo un SED R034 \('Decision on contestation'\) dal Case Owner?](#) (passo CP.11)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a un proprietario di un caso la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

**CP.11 Cosa devo fare se ricevo un SED R034 ('Decision on contestation') dal Case Owner?**

[Il SED R034](#) ("Decisione sulla contestazione") inviato dal Case Owner la informa sul risultato della contestazione e sull'impatto della decisione.

A seconda dell'impatto della decisione, devono essere presi i prossimi passi:

- Il reclamo e/o l'Instrument Permitting Enforcement ('IPE') emesso dal Case Owner viene ritirato e tutte le azioni di recupero o le misure precauzionali dovrebbero cessare. Il caso d'uso aziendale termina qui.
- Oppure il caso può continuare, sia come un reclamo rivisto o, se la controversia non ha avuto successo, come definito inizialmente.

[Come si procede con una richiesta di recupero?](#) (passo CP.2)

[Come si procede con una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CP.3)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)



### CP.12 Come posso chiedere il rimborso delle spese?

Lei, in quanto parte richiedente, sopporta i costi amministrativi interni sostenuti.

Tuttavia, i costi di recupero esterni (ad esempio, spese giudiziarie, costi per una perizia) sostenuti dall'utente saranno rimborsati dal Case Owner in caso di azione di recupero:

- non si traduce in un importo che copre almeno il costo relativo al recupero o
- non ha avuto alcun successo.

Si veda la decisione n. R1 del 20 giugno 2013 (relativa all'interpretazione dell'articolo 85 del regolamento (CE) n. 987/2009).

Quando il recupero pone un problema specifico o riguarda un importo molto elevato di spese L'articolo 85(2) del Reg. (CE) n. 987/2009 prevede che entrambe le parti concordino modalità di rimborso per i singoli casi.

**Entrambe le parti devono concordare il rimborso prima di sostenere qualsiasi spesa relativa all'azione di recupero.**

Quando le azioni sono ritenute infondate, l'articolo 85, paragrafo 3, stabilisce che lo Stato membro richiedente rimane responsabile dei costi e delle perdite derivanti dal recupero.

Potete chiedere il rimborso delle spese, tramite il [SED R028](#) ("Request for reimbursement of costs"). Dovrete decidere se la richiesta può essere definitiva o se deve essere inviata prima una richiesta provvisoria.

Compila il SED R028, assicurandoti di inserire tutte le informazioni richieste e aggiungendo gli allegati corrispondenti, se necessario. Invia il SED R028 (compresi gli allegati, se necessario) al Proprietario del caso.

Il Case Owner le invierà un [SED R029](#) ("Reply to request for reimbursement of costs") per farle sapere se accetta o meno la richiesta.

[Cosa devo fare se ricevo un SED R029 \('Reply to request for reimbursement of costs'\)?](#) (passo CP.13)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD\\_BUC\\_08\).](#)

[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD\\_BUC\\_07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD\\_BUC\\_06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD\\_BUC\\_10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD\\_BUC\\_01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD\\_BUC\\_02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD\\_BUC\\_05\).](#)

### CP.13 Cosa devo fare se ricevo un SED R029 ('Reply to request for reimbursement of costs')?

Se ricevete un [SED R029](#) ("Reply to request for reimbursement of costs") dal Case Owner, dovete trattarlo come segue:

- Se il Case Owner non accetta di rimborsare i costi (stimati), considerate se potete continuare con l'azione di recupero o di misura precauzionale richiesta.
- Se il Case Owner accetta di rimborsare i costi stimati in risposta alla vostra richiesta provvisoria R028 SED, compilate un [SED R028](#) ("Request for reimbursement of costs") come richiesta finale, includendo i costi/perdite effettivi. Si assicuri di inserire tutte le informazioni richieste e di aggiungere gli allegati corrispondenti, se necessario. Inviatelo al Case Owner.

Il Proprietario del caso ti invierà una risposta definitiva.

- Se il Case Owner accetta di rimborsare i costi/perdite effettivi come risposta alla vostra richiesta finale R028 SED, organizzerà il trasferimento del denaro a voi. Una volta che il denaro è stato trasferito, vi

**CP.13 Cosa devo fare se ricevo un SED R029 ('Reply to request for reimbursement of costs')?**

invierà un [SED R004](#) "Notifica di pagamento" indicando se il pagamento è "Pagamento completo", "Pagamento parziale", "Rata" o "Rata finale".

Se il SED R004 indica il pagamento come "Partial payment" o "Instalment", il SED R004 viene utilizzato per notificare una serie di pagamenti (ad esempio, rate mensili o pagamenti parziali). Se il SED R004 indica il pagamento come "Payment in Full" o "Final Instalment", questo business use case di richiesta di rimborso spese termina.

[Come si procede con una richiesta di recupero?](#) (passo CP.2)

[Come si procede con una richiesta di misure precauzionali?](#) (passo CP.3)

Fasi del sottoprocesso a disposizione della controparte in questa fase:

[Voglio chiarire le informazioni in un SED che ho ricevuto \(AD BUC 08\).](#)

[Voglio ricordare a un Case Owner la mia richiesta \(AD BUC 07\).](#)

[Voglio invalidare il SED che ho inviato \(AD BUC 06\).](#)

[Voglio aggiornare le informazioni contenute nel SED inviato \(AD BUC 10\).](#)

[Voglio scambiare informazioni aggiuntive non previste nel SED specifico del caso \(H BUC 01\).](#)

[Voglio chiudere il caso \(AD BUC 01\).](#)

[Voglio riaprire un caso chiuso \(AD BUC 02\).](#)

[Voglio trasmettere il caso a un'altra istituzione competente del mio Stato membro \(AD BUC 05\).](#)

### Diagramma BPMN per R\_BUC\_07

Clicca [qui](#) per aprire il diagramma BPMN per il processo principale R\_BUC\_07.

3 sottoprocessi per il proprietario del caso:

- Clicca [qui](#) per aprire il diagramma BPMN per R\_BUC\_07 Contestazione avviata dal sub processo Case Owner.
- Clicca [qui](#) per aprire il diagramma BPMN per il sub processo R\_BUC\_07 Receive Contestation from Counterparty.
- Clicca [qui](#) per aprire il diagramma BPMN per il sub processo R\_BUC\_07 Receive Reimbursement Request.

3 sottoprocessi per la controparte:

- Clicca [qui](#) per aprire il diagramma BPMN per il sub processo R\_BUC\_07 Contestation Initiated by Counterparty.
- Clicca [qui](#) per aprire il diagramma BPMN per il sub processo R\_BUC\_07 Receive Contestation from Case Owner.
- Clicca [qui](#) per aprire il diagramma BPMN per il sub processo R\_BUC\_07 Rimborso dei costi.

### Documenti elettronici strutturati (SED) utilizzati nel processo

I seguenti SED sono utilizzati in R\_BUC\_07:

- [SED R004 – Notification of payment](#)
- [SED R017 - Richiesta di misure di recupero/precauzione](#)
- [SED R018 - Risposta alla richiesta di misure di recupero/precauzione](#)
- [SED R019 - Notifica di contestazione](#)
- [SED R025 - Notifica di ritiro o riduzione della richiesta](#)
- [SED R028 - Richiesta di rimborso spese](#)
- [SED R029 - Risposta alla richiesta di rimborso delle spese](#)
- [SED R033 - Risposta alla notifica di contestazione](#)
- [SED R034 - Decisione sulla contestazione](#)
- [SED R036 - Fornitura di informazioni supplementari](#)

### Sottoprocessi amministrativi

I seguenti sottoprocessi amministrativi sono utilizzati in R\_BUC\_07:

- [AD BUC 01 Subprocess – Close Case](#)
- [AD BUC 02 Subprocess – Reopen Case](#)
- [AD BUC 05 Subprocess – Forward Case](#)
- [AD BUC 06 Subprocess – Invalidate SED](#)
- [AD BUC 07 Subprocess – Reminder](#)
- [AD BUC 08 Subprocess – Clarify Content](#)
- [AD BUC 10 Subprocess – Update SED](#)

I seguenti sottoprocessi sono utilizzati per la gestione di scenari di business eccezionali che sorgono a causa dello scambio di informazioni di sicurezza sociale in un ambiente elettronico e possono essere utilizzati in qualsiasi punto del processo:

- [AD BUC 11 Subprocesso - Eccezione di business](#)
- [AD BUC 12 Subprocesso - Cambio di partecipante](#)

### Horizontal sub-processes

Il seguente sottoprocesso orizzontale è usato in R\_BUC\_07:

- [H\\_BUC\\_01 Subprocess Ad hoc exchange of information](#)